



Pielęgniarstwo 8 Maladies chroniques

- Reconnaître des affections telles que le diabète, la BPCO, la démence, la maladie de Parkinson
- Ajustez les soins en fonction des symptômes et des plans de traitement
- Reconnaître les symptômes d'une insuffisance cardiaque gauche/droite (décompensation) et des maladies rhumatismales
- maladies chroniques, exacerbation vs état stable, insuffisance cardiaque (décompensation gauche/droite), maladies rhumatismales

La diabète	<i>(Cukrzyca)</i>	Le traitement de fond	<i>(Leczenie podtrzymujące)</i>
La BPCO (bronchopneumopathie chronique obstructive)	<i>(POChP (przewlekła obturacyjna choroba płuc))</i>	Adapter le traitement	<i>(Dostosować leczenie)</i>
La maladie de Parkinson	<i>(Choroba Parkinsona)</i>	Prendre les médicaments régulièrement	<i>(Przyjmować leki regularnie)</i>
La démence	<i>(Ostępienie)</i>	Surveiller les signes vitaux	<i>(Monitorować parametry życiowe)</i>
La maladie rhumatismale	<i>(Choroba reumatyczna)</i>	Faire un bilan sanguin	<i>(Wykonać badania krwi)</i>
L'insuffisance cardiaque gauche	<i>(Niewydolność serca lewokomorowa)</i>	Avoir de la dyspnée	<i>(Mieć duszność)</i>
L'insuffisance cardiaque droite	<i>(Niewydolność serca prawokomorowa)</i>	Avoir des œdèmes	<i>(Mieć obrzęki)</i>
La décompensation	<i>(Dekompensacja)</i>	Évaluer l'autonomie	<i>(Ocenić samodzielność)</i>
L'exacerbation	<i>(Zaostrzenie)</i>	Gérer les effets secondaires	<i>(Zarządzać działaniami niepożądanymi)</i>

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| a. Prendre ses médicaments | 1. Modifier le traitement |
| b. Surveiller les signes vitaux | 2. Avoir du mal à respirer |
| c. Adapter le traitement | 3. Les prendre tous les jours |
| d. Avoir de la dyspnée | 4. Contrôler la tension artérielle |

a-3 b-4 c-1 d-2



2. Notatka służbowa: monitorowanie pacjentów z chorobami przewlekłymi (QR: Audio)



Wypełnij luki: dyspnée, rhumatismale, insuffisance cardiaque, démence, aggravation, bilan sanguin, œdèmes, gonflées, BPCO, diabète

Cabinet infirmier – Note de service Pour les visites à domicile, vérifiez si la maladie chronique du patient est stable ou s'il y a une (1) _____. En cas de (2) _____, demandez si les médicaments sont pris quotidiennement et notez les résultats récents du (3) _____ si le patient les a. Pour la (4) _____, observez la respiration et demandez s'il y a plus d'essoufflement que d'habitude.

Attention aux signes d' (5) _____ : fatigue, prise de poids rapide, jambes (6) _____ et essoufflement. Les (7) _____ peuvent indiquer une insuffisance cardiaque droite. Une (8) _____ importante peut être liée à une insuffisance cardiaque gauche. Chez les patients atteints de (9) _____ ou de Parkinson, évaluez l'autonomie et la sécurité à la maison. Si un patient décrit des douleurs et des raideurs, pensez à une maladie (10) _____ et adaptez les conseils en fonction du traitement de fond.

Gabinet pielęgniarski – Notatka służbowa (Francja)

Podczas wizyt domowych sprawdź, czy choroba przewlekła pacjenta jest stabilna, czy nastąpiło jej pogorszenie. W przypadku cukrzycy zapytaj, czy leki są przyjmowane codziennie, i zanotuj ostatnie wyniki badania krwi, jeśli pacjent je posiada. W razie POChP obserwuj oddech i zapytaj, czy występuje większa duszność niż zwykle.


Zwróć uwagę na objawy niewydolności serca: zmęczenie, szybki przyrost masy ciała, opuchnięte nogi i duszność. Obrzęki mogą wskazywać na niewydolność prawokomorową. Znaczna duszność może być związana z niewydolnością lewokomorową. U pacjentów z demencją lub chorobą Parkinsona oceń samodzielność i bezpieczeństwo w domu. Jeśli pacjent zgłasza bóle i sztywność, pomyśl o chorobie reumatycznej i dostosuj zalecenia w zależności od leczenia przewlekłego.

(1) aggravation, (2) diabète, (3) bilan sanguin, (4) BPCO, (5) insuffisance cardiaque, (6) gonflées, (7) œdèmes, (8) dyspnée, (9) démence, (10) rhumatismale

1. Quels signes évoquent une insuffisance cardiaque et que faut-il noter lors de la visite ?

2. Quelles informations demandez-vous à un patient diabétique ou atteint de BPCO pour évaluer la stabilité de sa maladie ?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Falsz | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. La soignante pense que l'état respiratoire de Monsieur Lefèvre pourrait s'aggraver aujourd'hui. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Madame Girard n'a pas d'œdèmes et a surtout des problèmes de respiration. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Le médecin demande un bilan sanguin pour Madame Girard. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
- 1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Si vous avez de la dyspnée, vous _____ (Jeśli masz duszność, musisz obserwować swoje parametry życiowe.)
surveiller vos signes vitaux.
a. devez b. devons c. devez d. doit
- Avec la BPCO, il est important de _____ les (W przypadku POChP ważne jest regularne przyjmowanie leków.)
médicaments régulièrement.
a. pris b. prendre c. prends d. prenez
- Aujourd'hui, l'infirmière _____ l'autonomie de (Dzisiaj pielęgniarka ocenia samodzielność pacjentki z demencją.)
la patiente atteinte de démence.
a. évaluons b. évalués c. évalue d. évalué

1. devez 2. prendre 3. évalue

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

Appel au cabinet pour dyspnée

- | | |
|-----------------------------|--|
| Secrétaire médicale: | <i>Cabinet du Dr Martin, bonjour, je vous écoute.</i>
<i>(Gabinet dr Martina, dzień dobry, słucham.)</i> |
| Proche du patient: | <i>Bonjour, c'est pour mon père : il a une BPCO et depuis ce matin il a de la dyspnée, beaucoup plus qu'habituellement.</i>
<i>(Dzień dobry, dzwonię w sprawie mojego ojca: ma POChP i od dziś rano ma duszność, znacznie większą niż zwykle.)</i> |
| Secrétaire médicale: | <i>D'accord, est-ce que cela ressemble à une exacerbation ou était-il plutôt stable ces derniers jours ? Prend-il bien son traitement de fond régulièrement ?</i>
<i>(Rozumiem. Czy to wygląda na zaostrzenie, czy był raczej stabilny w ostatnich dniach? Czy regularnie przyjmuje leki przewlekłe?)</i> |
| Proche du patient: | <i>Il prend ses médicaments, mais là ça va moins bien ; je surveille ses signes vitaux et si ça s'aggrave on ira aux urgences. Pouvez-vous nous dire si on doit adapter le traitement ?</i>
<i>(Przyjmuje leki, ale teraz jest gorzej; monitoruję jego parametry życiowe i jeśli się pogorszy, pojedziemy na SOR. Czy mogą nam powiedzieć, czy trzeba dostosować leczenie?)</i> |



1. Pourquoi la personne appelle-t-elle le cabinet (quel est le symptôme principal) ?

6. Mówienie (QR: AI+)

En général, je surveille... / Il faut prendre le traitement de fond régulièrement. / Aujourd'hui les symptômes sont plus importants, il faut adapter le traitement.



1. Vous travaillez avec un patient atteint d'une maladie chronique (par exemple diabète ou BPCO) : que vérifiez-vous chaque jour et pourquoi ?

2. Un patient avec une insuffisance cardiaque a plus de dyspnée et des œdèmes depuis deux jours : que faites-vous en premier et que dites-vous au patient ?

7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

Objet : Rendez-vous de suivi

Bonjour Mme Martin,

Je suis Julie, secrétaire du cabinet du Dr Nguyen. Le médecin souhaite faire un point sur votre **diabète** et votre essoufflement récent. Pouvez-vous venir la semaine prochaine ? Nous proposons :

- mardi 9h30
- jeudi 16h

Il faudra aussi un petit **bilan sanguin** avant la consultation. Dites-moi quel créneau vous convient.

Cordialement,
Julie Morel



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Je peux venir... (mardi/jeudi) à..., est-ce que c'est possible ? / Dois je prendre rendez vous au laboratoire pour le bilan sanguin ? / Depuis quelques jours, j'ai... (dyspnée/œdèmes), mais je prends mes médicaments régulièrement.*
